

CCBB traz para Brasília, a partir de 11 de março, uma exposição inédita no Brasil:

“ROUČKA - Kafka em Movimento”

Na mostra, com acesso gratuito, o artista plástico tcheco Pavel Roučka apresenta pinturas e litogravuras inspiradas nas obras do escritor e seu conterrâneo Franz Kafka, traduzindo palavras em cores e formas.



Agrimensor K. 1 (F. K. – O castelo) Acrílica sobre tela, 140 x 180 cm, 2024, de Pavel Roučka. A obra faz parte da mostra em exibição no CCBB Brasília, que apresenta o impacto da obra de Kafka na produção do artista tcheco. A exposição fica em cartaz até 25 de maio na Galeria 2 (Foto: Tomáš Dittrich)

[Link para imagens das obras](#)

De 11 de março a 25 de maio de 2025, o Centro Cultural Banco do Brasil Brasília oferece ao público a exposição “ROUČKA - Kafka em Movimento”, uma imersão visual na obra do renomado pintor tcheco Pavel Roučka, inspirado pelo universo literário de Franz Kafka, em especial pelo romance “O castelo”. A mostra inédita no Brasil reúne um conjunto

expressivo de pinturas em grande formato e litografias, traduzindo em cores e formas expressivas a complexidade e os simbolismos kafkianos.

Integram a programação da mostra: uma visita mediada à exposição com a arte-educadora Renata Sant'ana e a equipe do Programa Educativo do CCBB Brasília, às 17h do dia 11/03, seguida da palestra do escritor e pesquisador Nilson Luiz May sobre "*Franz Kafka: Entre o Real e o Fantástico*", com entrada gratuita e livre para todos os públicos, às 18h do mesmo dia. A mostra fica em cartaz na Galeria 2 do CCBB Brasília, com visitação de terça a domingo, das 9h às 21h (entrada na galeria até às 20h40).

A mostra "ROUČKA - Kafka em Movimento" estabelece uma conexão entre arte, literatura e história. É um convite ao público para refletir sobre os dilemas da existência humana sob uma nova perspectiva visual através de um mergulho na obra e no processo criativo do artista plástico contemporâneo e a obra do escritor nascido no final do século XIX.

Composta por 44 obras, entre pinturas em grande formato produzidas entre 1989 e 2024 e litogravuras produzidas entre 1991 e 2012, a mostra apresenta um recorte significativo da produção do artista tcheco. São distorções geométricas, figuras que traçam acrobacias entre o humano e o não-humano, tipos esqueléticos e acudados, que se movimentam diante de lutas improváveis e fazem da agonia interna um traço da sua presença, da sua passagem. Roučka intitulou muitos dos seus trabalhos a partir de situações vindas diretamente da sua leitura e imaginação de trechos escritos por Kafka.

Experiências sonoras, visuais e táteis convidam o público a uma experiência imersiva na obra do pintor e do escritor. O desenho de som que permeia a galeria foi produzido a partir de frases retiradas de textos de Kafka e faladas em português e em tcheco, criando uma atmosfera que conduz o visitante pelo universo literário de Kafka. Uma réplica de "O castelo" impresso em alemão em 1926, banners em português e inglês com trechos do livro e exemplares do romance e coletados em sebos de livros apresentam ao público as várias edições publicadas no Brasil ao longo de quase cem anos desde que foi apresentado pela primeira vez. Uma videoarte produzida pelo diretor Pablo Munhoz a partir de filmagens de Roučka realizadas pelo documentarista Vladimir Holomek no ateliê do artista, com música de Leoš Janáček e frases de Franz Kafka. A mostra conta com acessibilidade para pessoas cegas e com baixa visão por meio de mapa tátil e áudio descrição de grande parte das obras.



Em seu ateliê em Praga, Pavel Roučka ainda produz inspirado pela literatura de Kafka. “Sinto-me atraído por uma linguagem diferente, inigualável, a linguagem de Franz Kafka, que há mais de cem anos, usando palavras (como tons plenos de cores?) e palavrinhas (como semitons coloridos?)”

Foto: Martin Suchánek

Pavel Roučka nasceu em Praga em 20 de junho de 1942 e fez sua formação acadêmica na Escola Secundária de Geodésia e Cartografia de Praga, onde se formou em 1960. Entre 1968 e 1969, foi responsável pela cenografia de desenhos animados no estúdio Belvision, em Bruxelas. A partir de 1974, ampliou suas experimentações gráficas para além da pintura, criando composições figurativas e paráfrases de imagens do Renascimento, utilizando técnicas de rotogravura e verniz fundido. Em 1977, passou a trabalhar com litografia, produzindo gravuras originais com temas bíblicos, além dos kafkianos. A partir dos anos 1980, concentrou-se principalmente na pintura, no desenho e na litografia, sendo conhecido por suas composições figurativas expressivas, marcadas pelo uso de cores incomuns, e por métodos de trabalho não convencionais. É também a partir dos anos 1980 que Roučka começa a produzir as pinturas em grande formato criando um diálogo entre as várias técnicas e suportes para traduzir a obra de Kafka.

“Ao descobrir minha primeira paixão literária, “O castelo”, de Kafka, eu – um estudante de agrimensura não muito entusiasmado, que passava o tempo rabiscando embaixo da carteira – imediatamente me identifiquei com o personagem agrimensor K., que também não demonstrava muita pressa para começar a trabalhar no castelo”, afirma o artista plástico. Escrito em 1922 e lançado após a morte de Kafka (1924), o romance conta a história do Senhor K, um agrimensor contratado por um conde para prestar um serviço que ele não consegue realizar por mais que se esforce, ao não conseguir entrar na edificação. “Sinto-me atraído por uma linguagem diferente, inigualável, a linguagem de Franz Kafka, que há mais de cem anos, usando palavras (como tons plenos de cores?) e palavrinhas (como semitons coloridos?), adentra nosso subconsciente, transcende a consciência e questiona a palavra falada, ciente de que ela pode soar completamente diferente”, ressalta Roučka.

A mostra é realizada com o apoio da Embaixada da República Tcheca e com o patrocínio do CBC. “A ideia de apresentar o trabalho de Pavel Roučka ao público brasileiro surgiu muito antes de eu chegar ao Brasil. Inserir a arte contemporânea tcheca no contexto da arquitetura modernista de Brasília é, de certa forma, um objetivo natural e altamente estimulante. Sua concretização foi resultado do trabalho de inúmeras pessoas, bem como da feliz interação de uma série de circunstâncias”, afirma Pavla Havlíková, embaixadora da República Tcheca no Brasil.

Como forma de ampliar o contato do público com a obra do artista e do escritor, a mostra disponibiliza o site www.rouckakafka.com.br. Nele, constam informações sobre obras e livros, textos de especialistas e conteúdos especiais.

Visita mediada e palestra

Como parte da programação da mostra, no dia 11 de março, às 17h, na Galeria 2, a arte-educadora Renata Sant'ana e a equipe do educativo do CCBB Brasília realizam uma visita mediada à exposição. Na sequência, o escritor e pesquisador Nilson Luiz May realiza a palestra "Franz Kafka: Entre o Real e o Fantástico", às 18h, no Cinema do CCBB Brasília.

O especialista, reconhecido pela Embaixada da República Tcheca em Brasília, em dezembro de 2024, por seu trabalho na divulgação de Franz Kafka e da cultura tcheca, conduz uma imersão na obra e trajetória do autor nascido em Praga, explorando temas, angústias e paradoxos. Kafka, um dos maiores nomes da literatura mundial, influenciou gerações de leitores, escritores e artistas, despertando reflexões profundas. O encontro também abordará Karel Čapek, outro ícone da literatura tcheca, reconhecido por suas contribuições ao pensamento literário e científico.

A entrada para a visita mediada e para a palestra é gratuita e livre para todos os públicos, mas sujeita à lotação das salas. As pessoas interessadas em assistir devem retirar os ingressos pelo site bb.com.br/cultura ou na bilheteria do CCBB Brasília a partir das 12h do dia 10/03. O público pode acompanhar a programação da mostra pelas redes sociais [@ccbbbrasil](https://www.instagram.com/ccbbbrasil) e [@roucka.kafka](https://www.instagram.com/roucka.kafka).

Sobre a arte-educadora

Renata Sant'Anna é formada em Artes Plásticas pela FAAP (1985) e mestra em Artes Visuais pela Escola de Comunicação e Artes da USP (2000). Após sua graduação, trabalhou em diversos museus e instituições culturais no Brasil e no exterior. Desde 1989, trabalha como educadora no Museu de Arte Contemporânea da USP. É autora de diversos livros para o público infantil e para professores de arte publicados pelas editoras: Paulinas, CosacNaify, Globo e Panda Books. É cocuradora do programa "Arte à primeira vista" composto pela coleção de livros para crianças de artistas contemporâneos brasileiros: Lygia Clark, Leonilson, Kracjberg, Regina Silveira e Mira Schendel e de exposições dos artistas/título da coleção em espaços culturais de São Paulo e outras cidades. Desenvolve e coordena formações de educadores para exposições de arte para instituições culturais, produz materiais de apoio para exposições e ministra cursos para educadores sobre literatura infantil e artes visuais.

Sobre o palestrante

Nilson Luiz May é médico e escritor. Iniciou sua trajetória com publicações regulares em revistas literárias na década de 1970. Em 1980, foi premiado no concurso Apesul – Revelação Literária. É autor de diversos livros, incluindo romances, novelas, crônicas e contos. Entre os destaques estão os romances "Terra da Boa Esperança" (1989) e "Céus de Pindorama" (2000), o livro de contos "Inquéritos em preto-e-branco" (1995) e o de crônicas "A máquina dos sonhos" (2008). Publicou seu primeiro romance "Misterioso caso na repartição pública" em 2010. Seu mais recente trabalho é "O Leão da Calábria"

(2022). May é membro titular da Sociedade Brasileira de Médicos Escritores, da Academia Sul-Rio-Grandense de Medicina e da Academia Rio-Grandense de Letras.

Sobre Franz Kafka

Franz Kafka é um dos autores mais influentes do século XX. Sua obra composta por romances e contos foi referência para grandes escritores, entre eles Albert Camus, Gabriel Garcia Marques e Jean Paul Sartre. Muito lembrado por “A metamorfose” e seu personagem que aos poucos perde suas características humanas e transforma-se em um “inseto monstruoso”, Kafka escreveu ainda “O processo” e “O castelo”, romance ao qual Pavel Roučka remete em sua produção artística. Kafka nasceu em Praga, hoje capital da República Tcheca, no dia 3 de julho de 1883 quando a região da Boêmia ainda era parte do Império Austro-Húngaro e a língua oficial era o alemão. É por isso que toda a sua produção literária foi escrita originalmente em alemão e depois traduzida para várias línguas. Sua obra transcende o realismo ao abordar temas e arquétipos de alienação e brutalidade física e psicológica, conflitos geracionais, personagens com missões aterrorizantes, labirintos burocráticos e transformações místicas.

Sobre o CCBB Brasília

O Centro Cultural Banco do Brasil Brasília foi inaugurado em 12 de outubro de 2000, e está sediado no Edifício Tancredo Neves, uma obra arquitetônica de Oscar Niemeyer, e tem o objetivo de reunir, em um só lugar, todas as formas de arte e criatividade possíveis.

Com projeto paisagístico assinado por Alda Rabello Cunha, o CCBB Brasília dispõe de amplos espaços de convivência, bistrô, galerias de artes, sala de cinema, teatro, praça central e jardins, onde são realizados exposições, shows musicais, espetáculos, exibições de filmes e performances.

Além disso, oferece o Programa CCBB Educativo, programa contínuo de arte-educação patrocinado pelo Banco do Brasil que desenvolve ações educativas e culturais para aproximar o visitante da programação em cartaz no Centro Cultural Banco do Brasil (CCBB), acolhendo o público espontâneo e, especialmente, milhares de estudantes de escolas públicas e particulares, universitários e instituições, ao longo do ano, por meio de visitas mediadas agendadas, além de oferecer atividades de arte e educação aos fins de semana.

Desde o final de 2022, o CCBB Brasília se tornou o terceiro prédio do Banco do Brasil a receber a certificação ISO 14001, e desde então recebe a renovação anual da certificação, como reconhecimento do compromisso com a gestão ambiental e a sustentabilidade.

A conquista atende à Ação 24 da Agenda 30, que tem por objetivo reforçar a gestão dos programas, iniciativas e práticas ambientais e de ecoeficiência do BB e demonstra o alinhamento do CCBB Brasília à estratégia corporativa do BB, enquanto espaço de difusão cultural que valoriza a diversidade, a acessibilidade, a inclusão e a sustentabilidade porque transformar vidas é parte da nossa cultura.

Serviço:

“ROUČKA - Kafka em Movimento”

Mostra de pinturas e litogravuras do pintor tcheco Pavel Roučka

Visitação | De 11 de março a 25 de maio de 2025

Local | Galeria 2 do Centro Cultural Banco do Brasil Brasília

Horário | De terça a domingo, das 9h às 21h (entrada na galeria até às 20h40)

Acesso | Gratuito, mediante retirada de ingresso no site bb.com.br/cultura e na bilheteria física do CCBB Brasília a partir de 04/03

Classificação Indicativa | Livre

Programação complementar

Visita mediada à mostra

Com | Renata Sant’ana e equipe do Programa Educativo do CCBB Brasília

Quando | 11 de março, às 17h

Onde | Galeria 2 do CCBB Brasília

Capacidade | 70 lugares

Acesso | Gratuito, mediante retirada de ingresso no site bb.com.br/cultura e na bilheteria física do CCBB Brasília a partir das 12h do dia 10/03

Classificação Indicativa | Livre

Palestra | “Franz Kafka: Entre o Real e o Fantástico”

Com | Nilson Luiz May

Escritor e pesquisador

Quando | 11 de março, às 18h

Onde | Cinema do CCBB Brasília

Capacidade | 70 lugares

Acesso | Gratuito, mediante retirada de ingresso no site bb.com.br/cultura e na bilheteria física do CCBB Brasília a partir das 12h do dia 10/03

Classificação Indicativa | Livre

Assessoria de imprensa da mostra

Agenda KB Comunicação

Contato: Luiz Alberto Osório

E-mail: luiz.alberto@agendakb.com.br

Telefone: (61) 98116-4833

CCBB Brasília

Funcionamento: Aberto de terça a domingo, das 9h às 21h

Endereço: SCES Trecho 02 Lote 22 – Edif. Presidente Tancredo Neves – Setor de Clubes Especial Sul – Brasília – DF

Fone: (61) 3108-7600

E-mail: ccbpdf@bb.com.br

Site: bb.com.br/cultura

Facebook/Instagram: @ccbbbrasil

YouTube: [bancodobrasil](https://www.youtube.com/bancodobrasil)

TikTok: @ccbbcultura

Assessoria de Imprensa CCBB Brasília

Patrícia Gomes Serfaty

patriciaserfaty@bb.com.br

(61) 3108-7600 / (61) 99557-0703